

Bruxelles, 9. listopada 2018.
(OR. en)

12901/18

CLIMA 176
ENV 647
ONU 85
DEVGEN 161
ECOFIN 887
ENER 321
FORETS 42
MAR 140
AVIATION 125

ISHOD POSTUPAKA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Na datum:	9. listopada 2018.
Za:	Delegacije

Br. preth. dok.:	12631/18
Predmet:	Pripreme za sastanke UNFCCC-a u Katowicama (2. – 14. prosinca 2018.) – zaključci Vijeća

Za delegacije se u Prilogu nalaze zaključci Vijeća o pripremama za sastanke UNFCCC-a u Katowicama (2. – 14. prosinca 2018.), koje je Vijeće usvojilo 9. listopada 2018. na 3640. sastanku.

Pripreme za sastanke UNFCCC-a u Katowicama

(2. – 14. prosinca 2018.)

– zaključci Vijeća –

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

HITNOST GLOBALNOG DJELOVANJA

1. ISTIČE nezabilježenu hitnu potrebu za povećanjem globalnih napora kako bi se izbjegli opasni učinci klimatskih promjena te NAGLAŠAVA prednosti i mogućnosti globalnog prijelaza na održiva gospodarstva i društva otporna na klimatske promjene, s niskim emisijama stakleničkih plinova;
2. DUBOKO JE ZABRINUTO zbog novih dokaza o negativnim učincima klimatskih promjena koji su nedvojbeno potvrđeni najnovijim znanstvenim spoznajama o kojima je izvijestio Međuvladin panel o klimatskim promjenama (IPCC) u svojem tematskom izvješću o učincima globalnog zatopljenja od 1,5 °C iznad predindustrijskih razina i povezanim kretanjima globalnih emisija stakleničkih plinova. U tom kontekstu iznimno je važno ojačati globalni odgovor na opasnost od klimatskih promjena, održivi razvoj i napore za iskorjenjivanje siromaštva;

3. ISTIČE da se u tematskom izvješću jasno izlažu ranjivosti, učinci i rizici od daljnje globalnog zatopljenja za ljudska društva i prirodne sustave, uključujući postizanje održivog razvoja i ciljeva održivog razvoja, čime se jača znanstvena podloga za težnje i dugoročne ciljeve Pariškog sporazuma; NAGLAŠAVA da će se pojačanim globalnim djelovanjem smanjiti rizici i negativne posljedice klimatskih promjena i globalnog zatopljenja; i PREPOZNAJE zaključke IPCC-a da su smanjenja emisija u svim sektorima, tranzicija u energetske, urbanim, kopnenim i industrijskim sustavima te promjene u ljudskom ponašanju ključni za ograničavanje globalnog zatopljenja te da su potrebne daljnje mjere ublažavanja i prilagodbe kako bi se postigli razvojni putovi otporni na klimatske promjene, kojima se može ograničiti utjecaj klimatskih promjena i prilagoditi na njihove posljedice, smanjiti ranjivost i ostvariti održivi razvoj; u tom pogledu, SA ZABRINUTOŠĆU UTVRĐUJE da se Arktik zagrijava dvostruko brže od prosječne globalne stope, što ima ozbiljne globalne posljedice;
4. PODSJEĆA na to da nedavna izvješća UN-a pokazuju da, zajednički gledano, nacionalno utvrđeni doprinosi koje su dostavile stranke i trenutne putanje emisija nisu ni približni onome što je potrebno za ostvarenje dugoročnih ciljeva Pariškog sporazuma; NAGLAŠAVA da sve zemlje moraju poboljšati mjere ublažavanja u skladu s, među ostalim, održivim razvojem i iskorjenjivanjem siromaštva, povećanjem sigurnosti opskrbe hranom, postizanjem rodne ravnopravnosti, zaštitom bioraznolikosti, među ostalim rješenjima koja se temelje na prirodi, i poštovanjem ljudskih prava, prava na zdravlje, te prava autohtonih naroda i lokalnih zajednica, za korist sadašnjih i budućih generacija; u tom kontekstu PREPOZNAJE važnost stavljanja jačeg naglaska na znanost, obrazovanje, osposobljavanje, javnu osviještenost, sudjelovanje javnosti i pristup javnosti informacijama radi poboljšanja djelovanja u okviru Pariškog sporazuma;
5. PODSJEĆA na zaključke Vijeća za vanjske poslove od 26. veljače 2018. o europskoj klimatskoj diplomaciji i PONOVO POTVRĐUJE da će EU nastaviti predvoditi put prema globalnom ostvarenju klimatske politike i prepoznavanju ozbiljnih posljedica koje klimatske promjene imaju za međunarodnu sigurnost i stabilnost;

6. POZDRAVLJA zaključke Vijeća za okoliš od 25. lipnja 2018. o ostvarivanju ciljeva akcijskog plana EU-a za kružno gospodarstvo i PREPOZNAJE doprinos kružnoga gospodarstva rješavanju problema klimatskih promjena;
7. POTIČE sve stranke koje još nisu ratificirale Pariški sporazum da to učine što prije; I DALJE snažno podupire uključiv pristup kojim se osigurava da sve stranke mogu u potpunosti doprinijeti operacionalizaciji i provedbi Pariškog sporazuma;

UBRZANJE DJELOVANJA

8. POTIČE sve stranke da ubrzaju provedbu svojih napora u području ublažavanja posljedica klimatskih promjena prije 2020. i pripreme za provedbu svojih nacionalno utvrđenih doprinosa (NDC-ovi);
9. POZDRAVLJA ratifikaciju Izmjene iz Dohe od strane EU-a i njegovih država članica te POTIČE sve stranke koje je još nisu ratificirale da to učine što je prije moguće kako bi ona hitno stupila na snagu; NAGLAŠAVA da se obveze EU-a i njegovih država članica za 2020. u okviru drugog obvezujućeg razdoblja iz Kyotskog protokola već provode od 1. siječnja 2013.; ISTIČE da EU nastavlja s uspješnim razdvajanjem svojega gospodarskog rasta od svojih emisija – od 1990. do 2016. gospodarstvo EU-a poraslo je za 53 %, a ukupne emisije stakleničkih plinova smanjile su se za 23 %; osim toga ISTIČE da su EU i njegove države članice stoga na putu da premaše cilj od 20-postotnog domaćeg smanjenja emisije stakleničkih plinova postojećim politikama u okviru klimatskog i energetskeg paketa EU-a do 2020.;

10. ISTIČE da EU provodi ambiciozne klimatske politike, u skladu s okvirom klimatske i energetske politike do 2030. za Europsku uniju iz listopada 2014., o kojem je dogovor postiglo Europsko vijeće u listopadu 2014. kako bi se postigao cilj smanjenja domaćih emisija stakleničkih plinova za najmanje 40 % do 2030. u odnosu na razine iz 1990.; PODSJEĆA na nedavno doneseno zakonodavstvo EU-a o smanjenju emisija stakleničkih plinova, među ostalim o reformi sustava EU-a za trgovanje emisijama, ciljevima smanjenja emisija u sektorima koji su izvan područja primjene sustava trgovanja emisijama i integraciji upotrebe zemljišta, prenamjene zemljišta i šumarstva u okvir klimatske i energetske politike EU-a, u skladu s nacionalno utvrđenim doprinosima EU-a i država članica; usto ISTIČE da će se obnovljivi cilj EU-a do 2030. povećati na 32 % , a cilj energetske učinkovitosti na 32,5 %, i da će se provoditi pouzdanim sustavom upravljanja; ISTIČE da će ti ciljevi utjecati na našu razinu postignuća; EU i njegove države članice RAZMOTRIT ĆE ta dodatna nastojanja i druge sektorske politike;
11. SA ZANIMANJEM IŠČEKUJE prijedlog Europske komisije za strategiju dugoročnog smanjenja emisija stakleničkih plinova u EU-u kao odgovor na zahtjev Europskog vijeća od 22. ožujka 2018., u skladu s težnjama i dugoročnim ciljevima Pariškog sporazuma, uzimajući u obzir nacionalne planove i najnovije dostupne znanstvene spoznaje, a posebno tematsko izvješće o učincima globalnog zatopljenja od 1,5 °C u odnosu na razinu iz predindustrijskog razdoblja; kako bi se rasprava potkrijepila informacijama, ISTIČE DA bi u prijedlogu trebalo razmotriti nekoliko puteva za smanjenje emisija stakleničkih plinova u cilju postizanja ravnoteže između antropogenih emisija po izvorima i uklanjanja s pomoću ponora u skladu s dugoročnim ciljevima Pariškog sporazuma, uključujući scenarij od 1,5 °C i barem jedan put prema postizanju nultih neto emisija stakleničkih plinova u EU-u do 2050. i negativnih emisija nakon toga, kako je navedeno u Uredbi EU-a o upravljanju energetskom unijom i klimatskom politikom; SA ZANIMANJEM IŠČEKUJE i daljnje rasprave o tome, među ostalim i na najvišoj političkoj razini, uzimajući u obzir ishod političke faze dijaloga Talanoa;

12. NAGLAŠAVA potrebu uključivanja svih relevantnih sektora, kao što su promet, građevinarstvo, energetika, industrija, poljoprivreda, šumarstvo i ostali oblici upotrebe zemljišta, u mjere nužne za ostvarenje smanjenja emisija stakleničkih plinova, poboljšanje njihova uklanjanja, izgradnje otpornosti na štetne učinke klimatskih promjena i prijelaz na održivu europsku budućnost; nadalje, PREPOZNAJE neophodnost pravedne tranzicije radne snage i stvaranja pristojnih poslova i kvalitetnih radnih mjesta kao važne sastavnice učinkovite klimatske politike;
13. PODSJEĆA na to da su se EU i njegove države članice obvezali na doprinos međunarodnom financiranju borbe protiv klimatskih promjena u sklopu zajedničkog cilja razvijenih zemalja da će do 2020. mobilizirati 100 milijardi USD godišnje do 2025. za potrebe ublažavanja i prilagodbe u zemljama u razvoju, iz raznih izvora, instrumenata i kanala u kontekstu smislenih mjera za ublažavanje učinaka klimatskih promjena i transparentnosti u provedbi; ISTIČE da su EU i njegove države članice najveći pružatelj javnih sredstava za borbu protiv klimatskih promjena, među ostalim multilateralnim klimatskim fondovima; NAGLAŠAVA potrebu za budućim sudjelovanjem šireg raspona doprinositelja; PONOVRNO NAGLAŠAVA da će privatna financijska sredstva za borbu protiv klimatskih promjena i dalje imati važnu ulogu; UPUĆUJE na svoju namjeru da usvoji zaključke o financijskim sredstvima za borbu protiv klimatskih promjena;
14. ISTIČE važnost toga da sve stranke rade na usklađivanju globalnih financijskih tokova s nastojanjima da se postignu niske razine emisija stakleničkih plinova i razvoj otporan na klimatske promjene; PREPOZNAJE doprinos komunikacije Europske komisije pod nazivom „Aksijski plan: financiranje održivog rasta” tom cilju;
15. U tom kontekstu, PREPOZNAJE specifične potrebe i posebne okolnosti stranaka koje su zemlje u razvoju, osobito malih otočnih zemalja u razvoju i najnerazvijenih zemalja, koje su posebno osjetljive na negativne učinke klimatskih promjena, te potrebu za pravodobnom i ciljanom potporom za sprečavanje, smanjivanje i uklanjanje tih učinaka;

16. PREPOZNAJE važnost nedržavnih aktera i njihov doprinos postizanju dugoročnih ciljeva Pariškog sporazuma, kao dopunu i inspiraciju za ambicije stranaka, uključujući njihovu ulogu u dijalogu Talanoa, i snažnu potpornu ulogu globalnog plana za mjere u području klime (GCAA) kao poveznice stranaka i dionika koji nisu stranke Sporazuma; u tom pogledu, POZDRAVLJA događaje poput sastanka u sklopu daljnjeg postupanja nakon sastanka na vrhu pod nazivom „Jedan planet” i sastanka na vrhu u vezi s planom globalnog djelovanja u području klime održanoga u rujnu 2018.

PUT DO KATOWICA

17. PREPOZNAJE napredak u pogledu programa rada Pariškog sporazuma (PAWP); NAGLAŠAVA da stranke kolektivno nisu uspjele ostvariti napredak u vezi sa spornim pitanjima i POTIČE stranke da ubrzaju napredak u pregovorima oko dovršetka PAWP-a, poštujući pritom duh Sporazuma i osjetljivu ravnotežu postignutu u Parizu; SA ZANIMANJEM IŠČEKUJE produktivan rad sa svim strankama između zasjedanja i na konferenciji COP 24; i PODUPIRE fidžijsko predsjedništvo COP-om/CMP-om/CMA-om i predstojeće poljsko predsjedništvo uoči i tijekom konferencije COP 24 u Katowicama te u cilju uspješnog dovršetka PAWP-a koji će omogućiti potpunu provedbu Pariškog sporazuma;
18. NAGLAŠAVA da je postizanje dugoročnih ciljeva Pariškog sporazuma zajednička obveza svih stranaka, a detaljno, sveobuhvatno, snažno i operativno ispunjavanje pravila i smjernica za provedbu Pariškog sporazuma ključan cilj konferencije COP 24;
19. NAGLAŠAVA da se ishodom PAWP-a koji će biti donesen na konferenciji COP 24 mora pružiti zajednički skup pravila za provedbu svih odredaba Sporazuma na uravnotežen i prilagođen način, primjenjiv na sve stranke i istodobno prilagođen različitim polazišnim točkama stranaka i njihovim kapacitetima koji se razvijaju;

20. ISTIČE da će transparentnost i odgovornost postignute u okviru tih pravila o djelovanju i potpori biti ključne za izgradnju i održavanje povjerenja među strankama kako bi se naše obveze provodile na transparentan, točan, potpun, usporediv i dosljedan način, uz očuvanje okolišnog integriteta, među ostalim izbjegavanjem dvostrukog računanja, te kako bi se procijenilo jesmo li pojedinačno i zajednički na dobrom putu da ispunimo obveze u okviru Pariškog sporazuma; PONOVO NAGLAŠAVA važnost oblikovanja globalnog pregleda stanja primjerenog svrsi kao ključnog elementa šireg ciklusa ambicija kojim će se informirati i poticati postupke da se postupno povećaju ambiciozne klimatske mjere, i zajednički i pojedinačno, čime bi se omogućio nesmetan prijelaz svih stranaka na ciljeve koji se odnose na cijelo gospodarstvo; PODSJEĆA NA važnost težnje prema zajedničkim rokovima za nacionalno utvrđene doprinose svih stranaka;
21. PONOVO POTVRĐUJE predanost EU-a da nastavi podupirati zemlje u razvoju, posebno najnerazvijenije zemlje i male otočne države u razvoju, u njihovim nastojanjima da provedu Pariški sporazum; POZDRAVLJA i PODUPIRE provedbu Inicijative za izgradnju kapaciteta o transparentnosti (CBIT) i drugih inicijativa, kao što je partnerstvo u pogledu NDC-ova, radi jačanja nacionalnih kapaciteta, razvoja i prijenosa tehnologije; SA ZANIMANJEM IŠČEKUJE potpunu operacionalizaciju platforme za lokalne zajednice i autohtone narode na konferenciji COP 24;
22. NAGLAŠAVA snažnu predanost EU-a postupku Talanoa kojim se svim strankama omogućuje da razmotre zajedničke napore i napredak u ostvarivanju dugoročnog cilja sadržanoga u članku 4.1 Pariškog sporazuma te koji je izvor informacija za pripreme NDC-ova koje treba dostaviti do 2020. u skladu s mandatom iz Pariškog sporazuma; POZDRAVLJA pozitivan i konstruktivan dijalog tijekom pripremne faze dijaloga Talanoa, posebno tijekom okruglih stolova održanih na sastanku pomoćnih tijela u Bonnu u svibnju 2018.; OHRABRENO je raspravama na događanju „EU za dijalog Talanoa” (Bruxelles, 13. lipnja 2018.) i drugim događanjima „Talanoa” koja su organizirale države članice i druge stranke te nedržavni akteri tijekom 2018.;

23. NAGLAŠAVA da bi dijalogom Talanoa trebalo poticati iskrena globalna razmatranja primjerenosti postojećih NDC-ova i međunarodne suradnje za klimatsku politiku te bi se on i dalje trebao temeljiti na najboljim dostupnim znanstvenim spoznajama i nedavnom Posebnom izvješću IPCC-a o učincima globalnog zatopljenja od 1,5 °C; SA ZANIMANJEM IŠČEKUJE uspostavu posebnog prostora namijenjenog olakšavanju razumijevanja implikacija tog izvješća; ISTIČE da bi ishod dijaloga Talanoa u Katowicama trebao biti obveza za sve stranke da razmisle o svojoj razini ambicije i informacijama potkrijepe pripreme NDC-ova svih stranaka u skladu s člankom 4. Pariškog sporazuma; NAGLAŠAVA da će EU i dalje stvarati pozitivan zamah među svim strankama kako bi se povećala globalna ambicija u pogledu klime; ISTIČE da je EU spreman, u skladu sa stavkom 24. Odluke 1/CP21, izvijestiti o svojim NDC-ovima ili ih ažurirati do 2020., uzimajući u obzir potrebne zajedničke dodatne napore i djelovanja koja poduzimaju sve stranke kako bi se ispunili ciljevi Pariškog sporazuma;
24. SA ZANIMANJEM IŠČEKUJE događanje na visokoj razini s predvodnicima globalnih mjera u području klime na konferenciji COP 24, kao i ministarski dijalog na visokoj razini o financiranju borbe protiv klimatskih promjena te pregled stanja o provedbi prije 2020. i ambicije radi prikaza napretka i utvrđivanja načina na koje bi se nadahnulo i potaknulo napore svih stranaka;

DRUGI PROCESI

25. POZDRAVLJA inicijativu Glavnog tajnika UN-a da 2019. bude domaćin sastanka na vrhu o klimi kako bi se pojačale mjere u području klime u svjetlu provedbe Pariškog sporazuma na temelju ishoda dijaloga Talanoa;

26. POZDRAVLJA odluku Međunarodne pomorske organizacije (IMO) o donošenju Početne strategije o smanjenju emisija stakleničkih plinova i o dogovorenom cilju smanjenja emisija stakleničkih plinova za najmanje 50 % do 2050. u usporedbi s 2008. te njihova postupnog ukidanja u najkraćem mogućem roku u ovom stoljeću kao doprinos sektora postizanju temperaturnih ciljeva iz Pariza; POTIČE brz dogovor o ambicioznom programu rada o provedbi daljnjih mjera na sljedećem sastanku Odbora za zaštitu morskog okoliša u listopadu 2018.;
27. PODSJEĆA na potrebu da međunarodni zračni promet da dužan doprinos ublažavanju klimatskih promjena; Poziva ICAO da postigne dogovor o dugoročnom cilju na sljedećoj Skupštini ICAO-a u 2019. u skladu s ciljevima Pariškog sporazuma koji se odnose na temperaturu; i NAGLAŠAVA potrebu osiguranja okolišnog integriteta inicijative CORSIA, među ostalim izbjegavanjem dvostrukog računanja smanjenja emisija; te POZIVA ICAO na brzo donošenje preostalih ključnih provedbenih elemenata inicijative CORSIA;
28. POZDRAVLJA napore koje su poduzele sve države članice kako bi osigurale brz dovršetak svojih nacionalnih postupaka ratifikacije Kigalijske izmjene Montrealskog protokola.
-